



**DJK**

Vereinszeitschrift der  
DJK Workerzell e.V.

# Pfiff

113

Jahrgang 29  
Heft 4  
Dezember 2020

**Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr 2021**





# Nachhaltigkeit heißt,

der Region etwas zurückzugeben und einen Mehrwert zu schaffen.

Nachhaltigkeit beginnt für uns um die Ecke. **Wir sind stolz darauf, als öffentlichrechtliches Kreditinstitut bedeutender Arbeitgeber, Steuerzahler und Partner der Wirtschaft zu sein, der erheblich zur Wertschöpfung und zum Wohlstand der Region beiträgt.**

In Form von Spenden, Sponsoring, Gewinnausschüttungen und einer Stiftung, unterstützen wir unterschiedlichste Projekte und Organisationen in der Region – angefangen von dem Bereich Bildung, über Kultur, Soziales, Sport bis zum Thema Umwelt.



**Nachhaltigkeit.  
Der Rede wert.**

**Weil unser Morgen  
ein Hier und Jetzt  
braucht.**

 **Sparkasse  
Ingolstadt Eichstätt**



## Liebe DJK-Mitglieder, liebe Bürgerinnen und Bürger!

Ein verrücktes Jahr neigt sich langsam dem Ende zu. Jüngst die Wahl in den USA, Flüchtlingspolitik, aber vor allem Corona hat unser Leben bestimmt. Es ist nicht einfach in der Zeit allen Vorschriften und Maßnahmen gerecht zu werden. Weder privat, noch beruflich oder im Verein.



Wir haben Vorkehrungen getroffen, um die Gesundheit aller zu schützen. Nichts ist wichtiger, als gesund zu bleiben. Dafür nehmen wir viel in Kauf, viele zusätzliche Aufwendungen, Arbeit aber auch Verzicht. Verzicht auf das, was uns so viel Spaß und Freude bereitet.

Spiele mussten verschoben werden, Trainings abgesagt, das gemütliche Beisammensein mit Freunden, der Austausch, der soziale Kontakt und die Feste, die plötzlich fehlen. Zum Wohle der Allgemeinheit. Das ist unsere Pflicht und gehört ebenso zum Vereinsleben.

Manchmal denke ich an die Zeiten zurück, in denen wir gar nicht wussten, welches Fest oder Event zuerst, weil parallel soviel Angebot war. Wochenende für Wochenende, Freizeitstress, Fest hier, Fest da. Alles im Überfluss, so dass uns teilweise die Lust darauf vergangen ist.

Jeder hatte zu viel. Schlecht besuchte Veranstaltungen, hinterfragen, ob wieder das gleiche Programm läuft, sollen wir das Event nächstes Jahr überhaupt noch machen? Plötzlich – wie aus dem Nichts – alles weg. Kein Pfingstpokalturnier, Volksfest, Oktoberfest, ja teilweise noch nicht mal am Sonntag ein Fußballspiel. Worauf wir vor Corona oft gelangweilt reagiert haben, das fehlt uns jetzt. In diesen Zeiten ist uns bewusst geworden, wie schön doch unser Vereinsleben ist. Ich denke nicht wenige haben in der letzten Zeit wieder schätzen gelernt, andere Menschen um sich zu haben.

Vielleicht hat uns Covid19 ein bisschen erzogen, uns gezeigt, wie gut es uns doch geht, bewusst gemacht, dass wir einfache Dinge wieder zu schätzen wissen und dass es nicht selbstverständlich ist. Soziale Kontakte sind – insbesondere für uns Sportler – wichtig, weil sie unsere Gemeinschaft fördern, aber auch fordern. Es ist wichtig eine Umgebung zu kreieren, die für Kinder, Jugendliche und Erwachsene eine solide Basis, eine Anlaufstelle, einen Platz für ein faires, sportliche Miteinander darstellt.

Trotz der widrigen Umstände ist es uns gelungen, ordentlich und verantwortungsvoll mit den Herausforderungen umzugehen. Dank der Hilfe und Unterstützung vieler Mitglieder, dank der Akzeptanz und dem Verständnis unserer Freunde der DJK und dank unseres Zusammenhalts.

Dafür möchte ich mich bedanken und hoffe auf bessere Zeit, denn es kann ja nicht immer regnen.

Ich wünsche Euch und Euren Familien frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr!

Gebt auf euch acht und bleibt gesund!

Thomas Maurer  
Vorsitzender

### Terminvormerkung:

Ende März

Altpapiersammlung

# Wir wünschen viele sportliche Erfolge!

Recycling  
rettet  
Rohstoffe



Container-  
Service

## SCHÖPFEL

Mietpark  
Recycling  
Entsorgung

85072 Eichstätt  
Adalbert-Stifter-Weg 3  
Tel. 08421 / 3066

85049 Ingolstadt  
Friedrichshofener Str. 1 b  
Tel. 0841 / 4581

86633 Neuburg/Do.  
Ruhrstr. 5 1/4  
Tel. 08431 / 3099

## Worte unseres Geistlichen Beirats Pfarrer Franz Remberger

**„Es spielen nicht immer die elf Besten,  
sondern immer die beste Elf.“**

Dieser Spruch stammt von Ottmar Hitzfeld und zeigt welche Überlegungen er zu einer Mannschaft hatte. Überlegungen, die sich in der Praxis bewährt haben, denn als Trainer konnte er große Erfolge verbuchen und mit den von ihm trainierten Mannschaften viele Titel gewinnen. Ihm war stets bewusst, dass er in Spitzenvereinen außergewöhnlich gute Spieler zur Verfügung hatte, die er aber zu einer Mannschaft formen musste, wenn sie als Team miteinander spielen und gewinnen wollten. Hier eins und eins zusammenzuzählen und dann zu meinen, die Summe der Besten bringt auf dem Spielfeld den erhofften Erfolg, ist wohl ein Trugschluss.



Zur Aufgabe eines Trainers gehört es deshalb, die Möglichkeiten jedes Einzelnen zu kennen und so einzusetzen, dass daraus eine Mannschaft wird. Ein Team, in dem jeder Einzelne nicht der Größte sein will, sondern seine Größe darin sieht, im Miteinander sein Bestes zu geben.

Auch in der Kirche braucht es solchen „Teamgeist“, in dem die verschiedensten Fähigkeiten zusammenwirken, so wie der hl. Apostel Paulus in seinem Ersten Brief an die Korinther schreibt: „Es gibt verschiedene Gnadengaben, aber nur den einen Geist. Es gibt verschiedene Kräfte, die wirken, aber nur den einen Gott. Er bewirkt alles in allen. Jedem aber wird die Offenbarung des Geistes geschenkt, damit sie anderen nützt.“ (1 Kor 12, 4 – 7)

Dann stellt er noch recht anschaulich dar, dass wir in Christus eine Einheit sein sollen wie unser Körper, bei dem auch die einzelnen Glieder ihrer Aufgabe entsprechend zusammenwirken müssen, soll das Ganze funktionieren.

Ob im Sport oder in der Kirche, immer braucht es Menschen, die ihre Fähigkeiten einsetzen, damit eine Gemeinschaft entsteht, die viele vereint und jeden einzelnen trägt. Solches Miteinander überzeugt, denn da zählen nicht nur die Besten, sondern alle, die ihr Bestes geben.

Ein Weihnachten, das erfüllt ist von der Freude über Jesu Geburt und Gottes Segen für ein gutes neues Jahr wünscht Ihnen

*Ihr Pfarrer Franz Remberger*

*natürlich bauen mit Holz*



**holzbaustadler.de**

Zimmerei - Bedachungen - Sägewerk

Rupertsbuch, Telefon 08421 6352

### Redaktionsschluss für Pfiff der DJK 1/21: 10. März 2021

Herausgeber: DJK Workerszell e. V., 85132 Workerszell. Erscheinungsweise: „Pfiff der DJK“ erscheint einmal vierteljährlich. Redaktion: Josef Forster. Fotosatz: Markus Forster.

Fotos: Andrea Eisenschenk, Markus Forster, Andreas Regler, Konrad Wagner.

Druck: Schödl Druck, Rapperszell.

Herstellungs- und Versandkosten werden durch Werbeeinschaltungen abgedeckt.

Pfiff im Internet: [www.djkworkerszell.de](http://www.djkworkerszell.de) - E-Mail: [info@djkworkerszell.de](mailto:info@djkworkerszell.de)

Schreiner  
Bayern

# MEIN SCHREINER

*Ihre Komplettschreinerei*

# TREPPENBAU BIEHLER

Treppen  
Möbel  
Türen  
Einbruchsicherung  
Insektenschutz  
Werglasungen

85132 Workerszell  
Lindenstr. 16  
08421-6296  
01 70-2756582  
[info@treppen-biehler.de](mailto:info@treppen-biehler.de)  
[www.treppen-biehler.de](http://www.treppen-biehler.de)



## Erste Mannschaft überwintert auf Platz fünf

Für die Fortführung der unterbrochenen Punktrunde 2019/20 waren fünf Spiele angesetzt. Nach der 2:7-Schlappe beim SV Marienstein II ging es zum Abstiegs kandidaten IFC Weißenburg. Nach einem weiten Diagonalball von Spielertrainer Gaetano Di Terlizzi brachte Maximilian Nieberle die SG in Führung (28.). Kurz nach dem Seitenwechsel wurde Florian Flieger im Strafraum zu Fall gebracht und Tobias Eisenschenk traf per Elfmeter zum 0:2 (53.). Hannes Weidinger machte mit seinem Flachschuss aus etwa 18 Metern nach Vorarbeit von Maximilian Schöpfel zum 0:3 alles klar (67.). Kurz darauf parierte SG-Keeper Bastian Biehler nach einer Ecke zunächst glänzend, war dann aber gegen den Nachschuss von Serdar Er zum 1:3-Anschluss machtlos (70.). Den Schlusspunkt zum 1:4-Endstand setzte in der Nachspielzeit Maximilian Schöpfel, der eine Hereingabe von Felix Heil nach Steilpass von Daniel Eisenschenk ins linke Eck einschob (90.+3). Insgesamt vergab die SG in der zweiten Halbzeit noch mehrere gute Konterchancen.

Danach war der Tabellenzweite TSG Pappenheim zu Gast. Dieses erste Heimspiel mit Zuschauern war mit einem erheblichen Aufwand für die vorgeschriebenen Hygieneauflagen verbunden. Der ganze Platz musste abgesperrt werden und bei nur einem Zugang musste jeder Zuschauer namentlich erfasst werden. Dazu kam aufgrund des schönen Wetters ein unerwarteter Zuschaueransturm. Alle waren hungrig auf Fußball.

In der Anfangsphase verfehlte Hannes Weidinger bei zwei guten SG-Chancen knapp das Tor. Auf der Gegenseite wurde ein Freistoß von Murat Tunc durch die Mauer unhaltbar für SG-Keeper Bastian Biehler zum 0:1 ins Tor abgefälscht (38.). Nach der Pause erhöhte die SG den Druck. Einen langen Ball von Daniel Eisenschenk legte Maximilian Nieberle von der Grundlinie zurück auf Alexander Meier, der freistehend zum 1:1 traf (59.). Kurz darauf gab es nach einem Foul von Gaetano Di Terlizzi Elfmeter für die Gäste, doch Tim Meister schoss den Ball über das Tor (61.). Nach Foul von Tobias Eisenschenk gab es erneut Strafstoß für die TSG. Michael Steinle verwandelte, doch der Referee ließ den Elfmeter wiederholen, weil einige Gästespieler zu früh in den Strafraum gelaufen waren. Steinle trat erneut an und traf sicher zum 1:2 (65.). Als kurz darauf ein TSG-Verteidiger nach einer Ecke auf der Linie mit der Hand klärte, übersah dies der Referee. Florian Flieger protestierte vehement und sah zunächst die Gelbe, dann die Gelb-Rote Karte (67.). In der Schlussphase warf die SG trotz Unterzahl nochmal alles nach vorn, scheiterte aber immer wieder am TSG-Keeper. Nach Foulspiel sahen zudem noch Emin Öner (TSG, 82.) und Tobias Eisenschenk (SG, 90.+6) wegen Foulspiels die Gelb-Rote Karte.



Am Kirchweihsamstag war man bei der DJK Limes II zu Gast. Als Limes-Keeper Georg Kirschner einen Schuss von Felix Heil abprallen ließ, war Alexander Meier zur Stelle und staubte zum frühen 0:1 ab (3.). Aber schon kurz drauf erzielte Sebastian Rudingsdorfer nach einer Ecke per Kopfball das 1:1 (6.). Etwas später ließ Florian Flieger bei einem Dribbling vier Gegenspieler aussteigen und schloss aus 16 Metern zum 1:2 ab (27.). Nach der Pause blieben SG-Keeper Bastian Biehler und Paul Beck nach einem Zusammenprall mit einem Limes-Spieler am Boden liegen, doch der Referee ließ weiterlaufen und Jonas Schmid traf aus etwa 18 Metern ins leere Tor zum 2:2 (66.). Kurz vor Schluss zog Maximilian Nieberle aus 16 Metern ab und sein Schuss wurde von Felix Heil entscheidend abgefälscht zum vielumjubelten 2:3-Endstand (88.)

Das letzte geplante Punktspiel gegen den FV Obereichstätt wurde abgesagt. Im Anschluss waren noch vier Ligapokalspiele angesetzt, die aber wegen des erneuten Lock-Downs alle nicht stattfinden konnten.

Markus Forster

## 39. Watt-Turnier

der

### DJK Workerszell e.V.

am Sonntag,  
10. Januar 2021

**fällt aus!**

DJK Workerszell e.V.  
– Fußballabteilung –







## Reserve auch auf Platz fünf

Nach der 2:4-Niederlage beim ungeschlagenen SV Möhren hatte die Reserve ein Heimspiel gegen die TSG Pappenheim II. Nach einer Ecke von Dominik Gerstner traf Johannes Gesell per Kopfball zum 1:0 (9.). Dann ließ TSG-Keeper Michael Thomas einen Schuss von Maximilian Zinsmeister abprallen und Felix Heil traf im Nachschuss zum 2:0 (14.). Kurz drauf lief Peter Dier nach Pass von Gerstner allein auf das Tor zu und erhöhte mit einem Schuss ins lange Eck auf 3:0 (17.). Ertugrul Topcu nutzte einen Abwehrfehler zum 3:1 (21.). Nach Foul an Dier gab es Freistoß, den Zinsmeister aus etwa 20 Metern zum 4:1 verwandelte (29.). Im Anschluss an eine Ecke konnte die SG nicht entscheidend klären und Alin Pirvu verkürzte auf 4:2 (37.). Nach dem Seitenwechsel überwand Fabian Heimisch den TSG-Keeper mit einem Lupfer aus etwa 20 Metern zum 5:2-Endstand (69.).

Markus Forster

## **Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen**

**am Samstag,  
23.01.2021**

**wird verschoben**

**Die hl. Messe für alle lebenden und verstorbenen  
Mitglieder um 18.30 Uhr  
in der Pfarrkirche Rupertsbuch findet statt.**

**DJK Workerszell e.V. - Vorstandschaft -**

Der Bäckerladen



Liepold

Probieren Sie unser  
Schernfelder  
Bauernbrot  
mit Natursauerteig

GUTES JEDEN TAG

Schernfeld 08422/756  
Pappenheim 09143/244

Weißenburg 09141/2632  
Eichstätt 08421/3223

# Elektro Beck GmbH



- Energie- & Gebäudetechnik
- SonnenStrom-Anlagen & - Speicher
- Miele Hausgeräte
- Metz und Panasonic Fernsehgeräte
- LED-Beleuchtung
- Alarmanlagen, Videoüberwachung

**Eichstätter Str. 15**  
**85132 Schernfeld**  
**Tel.: 08422 746**  
**info@beck-elektro.de**  
**www.beck-elektro.de**





## Jugendspielbetrieb

Die **U19**-Mannschaft spielt in einer Spielgemeinschaft mit dem SV Marienstein, dem FV Obereichstätt und der DJK Schernfeld in der Kreisgruppe. Von den bisherigen fünf Spielen wurden alle Spiele gewonnen. Damit wird mit 15 Punkten und 22:4 Toren der 1. Platz belegt.

Die Ergebnisse im Einzelnen:

Gegen DJK Pollenfeld	6:0
Beim ESV Treuchtlingen	5:1
Gegen DJK Dollnstein	5:1
Gegen SG SpVgg Kattenhochstatt	3:2
Beim SV Marienstein	3:0

Die **U17**-Mannschaft spielt mit dem FV Obereichstätt und der DJK Schernfeld in einer Spielgemeinschaft und hat von den bisher ausgetragenen sechs Spielen ein Spiel gewonnen und vier Spiele verloren. Ein Spiel endete unentschieden. Mit vier Punkten und 12:22 Toren wird der 7. Platz belegt.

Die Ergebnisse im Einzelnen:

Beim TSV Berching	3:4
Gegen die SG SpVgg Wellheim	1:4
Bei der SG DJK/SV Wallnsdorf	4:2
Gegen die SG TV Thalmässing	1:1
Bei der DJK Grafenberg	3:7
Bei der JFG Jura-Schwarzachtal	0:4

Die **U15**-Mannschaft spielt mit dem FV Obereichstätt und der DJK Schernfeld in einer Spielgemeinschaft und hat von den bisher ausgetragen fünf Spielen vier Spiele verloren. Ein Spiel endete unentschieden. Mit einem Punkt und 5:19 Toren wird der 6. und damit letzte Platz belegt.

Die Ergebnisse im Einzelnen:

Bei der SG SC Eettenstatt	1:5
Gegen die SG SV Theilenhofen	1:4
Bei der DJK Gnotzheim	2:2
Gegen die DJK Pollenfeld	1:2
Bei der SG VfB Mörsenheim	0:6



Die **U13**-Mannschaft spielt in einer Spielgemeinschaft mit dem FV Obereichstätt und der DJK Schernfeld und hat von den bisherigen sechs Spielen drei Spiele gewonnen und ein Spiel verloren. Zwei Spiele endeten unentschieden. Mit elf Punkten und 24:13 Toren wird der 3. Platz belegt.

Die Ergebnisse im Einzelnen:

Bei der DJK Pollenfeld	2:2
Gegen die JFG Jura-Schwarzachtal II	3:3
Gegen die DJK Raitenbuch	4:2
Bei der DJK Limes 09	11:1
Gegen den TV Langenthalheim	3:2
Bei der DJK Grafenberg	1:3

Die **U11**-Mannschaft spielt in einer Spielgemeinschaft mit der DJK Schernfeld und hat nur zwei Spiele ausgetragen. Beide Spiele wurden verloren. Mit null Punkten und 8:13 Toren wird der 4. Platz belegt.

Die Spiele im Einzelnen:

Bei der DJK Limes 09	5:9
Bei der DJK Grafenberg	3:4

Diese Ergebnisse kamen etwas überraschend, denn die Mannschaft hatte in der Vorbereitung gegen den VfB Eichstätt (9:5), gegen den FC Arnsberg (14:0) und gegen den SV Marienstein II (5:0) gute Ergebnisse erzielt. Nur gegen den FC Ingolstadt wurde mit 1:14 verloren.

Auch die **U9**-Mannschaft spielt in einer Spielgemeinschaft mit der DJK Schernfeld. Von den vier Spielen wurden drei Spiele gewonnen und ein Spiel endete unentschieden. Eine Tabelle gibt es in dieser Altersklasse nicht.

Die Ergebnisse im Einzelnen:

Bei der SG Marienstein	8:0
Gegen die DJK Limes 09	6:3
Gegen die DJK Raitenbuch	2:2
Bei der DJK Preith	6:2

Das wären zehn Punkte und 22:7 Tore.





## Damenfußball

Die Fußballdamen in einer Spielgemeinschaft mit der DJK Grafenberg haben die unterbrochene Saison 2019/20 fortgesetzt. Zur erneuten Winterpause haben sie 17 Spiele ausgetragen, von denen ein Spiel gewonnen und 14 Spiele verloren wurden. Zwei Spiele endeten unentschieden. Mit fünf Punkten und 10:67 Toren wird weiterhin der letzte Platz in der Kreisliga belegt.

Nach dem Neustart im September wurden folgende Spiele ausgetragen:

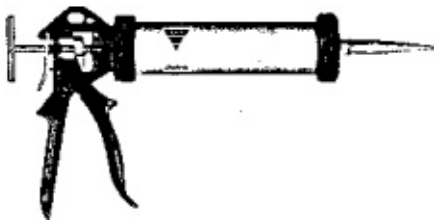
Gegen die SG FV Dittenheim	1:0
Beim TSV Katzwang	1:4
Gegen den SV Pfaffenhofen	0:2
Beim FV Wendelstein	1:2
Gegen die SG BV Bergen	1:3

Josef Forster

## Dehnungsfugen aller Art

*Sind Fugen dran, laßt Profi's ran!*

## Czech's GmbH



**Fachbetrieb WHG § 19 I**

**Verfugungen/  
Beschichtungen**

Westenstraße 141

85072 Eichstätt

Tel.: 08421/9374727

Fax: 08421/9374728

E-Mail: [czech-gmbh@t-online.de](mailto:czech-gmbh@t-online.de)



## Alte Herren zogen nach ihrer 33. Saison Bilanz

Die Alten Herren mussten erstmals ohne Abschlussfeier Bilanz über ihre 33. Saison ziehen. Corona bedingt konnten in der Saison 2020 nur vier Spiele ausgetragen werden, von denen drei Spiele gewonnen wurden und ein Spiel verloren wurde. Das entspricht neun Punkten und 13:6 Toren.

Torschützenkönig wurde Dimitrios Bourlis mit vier Toren vor Tobias Eichiner mit drei Toren und Serkan Sapmaz mit zwei Toren. Je ein Tor erzielten Benedikt Schneider, Matthias Schneider, Stefan Wagner und Christof Zinner.

In den vier Spielen wurden insgesamt 23 Spieler eingesetzt werden. Alle vier Spiele machten Tobias Eichiner, Thomas Maurer, Philipp Neumeyer, Matthias Schneider und Christof Zinner. Je drei Spiele machten Dimitrios Bourlis, Andreas Kössler, Andreas Maurer, Benedikt Schneider, Stefan Wagner und Fahri Yildirim. Je zweimal waren Tufan Avcı, Bastian Biehler, Kadir Cetin und Tino König im Einsatz. Je einmal waren Gaetano di Terlizzi, Mark Mühlenbeck (Schernfeld), Florian Orth, Michael Raatz, Serkan Sapmaz, Jonas Schneider, Ivo Vuletic und Daniel Wagner (Schernfeld) im Einsatz.

Die Ergebnisse im Einzelnen:

Gegen DJK Pollenfeld	3:0
Bei der DJK Schernfeld	3:5
Gegen DJK Schernfeld	3:1
Beim TSV Etting	4:0

Bei der DJK Schernfeld standen zunächst nur neun Spieler zur Verfügung, so dass zwei Schernfelder mitspielten. In den 4 Spielen standen 2x14, 1x13 und 1x11 eigene Spieler zur Verfügung.

Josef Forster

**Als neue Mitglieder begrüßen wir:**

**Heiß Andreas, Hegenberger Katja, Hegenberger Niklas,  
Klaus Jannis, Müller Raphael, Salbeck Maria,  
Schroll John, Wurm Moritz**



## Tabellen zur Winterpause

### A-Klasse Neumarkt/Jura Süd:

1. FC Nagelberg	20	50:17	44
2. TSG Pappenheim	20	48:21	44
3. SpVgg Wellheim	21	52:33	40
4. VfL Treuchtlingen	19	65:31	37
<b>5. SG Workersz./Schernf.</b>	<b>20</b>	<b>56:44</b>	<b>35</b>
6. SV Marienstein II	19	36:26	32
7. VfB Mörsheim	20	26:41	25
8. DJK Limes 09 II	19	30:32	25
9. SG Wettelsheim/Auernh.	19	38:50	24
10. FV Obereichstätt	19	30:45	19
11. TürkGüclü Eichstätt	21	37:53	18
12. SG Langenalth./Solnh.	20	31:57	18
13. DJK Pollenfeld II	20	34:56	16
14. IFC Weißenburg	21	33:60	15

### B-Klasse Neumarkt/Jura Süd 2 flex:

1. SV Möhren	14	68:14	35
2. VfL Treuchtlingen II	14	60:15	35
3. SF Bieswang	15	38:8	34
4. FC Nagelberg II	16	50:25	27
<b>5. SG Worker/Schernf. II</b>	<b>16</b>	<b>39:35</b>	<b>25</b>
6. TSG Pappenheim II	16	36:25	22
7. SpVgg Wellheim II	17	45:40	19
8. SG Langenalt./Solnh. II	15	21:47	10
9. VfB Mörsheim II 9er	17	18:68	9
10. DJK Preith II 9er	16	20:54	9
11. TürkGüclü Eichstätt II	16	19:79	7

### A-Junioren (U19) Gruppe Neumarkt/Jura 4:

<b>1. SG DJK Schernfeld</b>	<b>5</b>	<b>22:4</b>	<b>15</b>
2. SG SpVgg Kattenhochst.	4	16:6	6
3. DJK Pollenfeld	4	7:16	6
4. SG DJK Dollnstein	5	16:20	6
5. ESV Treuchtlingen	4	7:11	4
6. SG SV Marienstein	4	6:17	1

### B-Junioren (U17) Gruppe Neumarkt/Jura 3:

1. SG SpVgg Wellheim	7	27:10	17
2. DJK Grafenberg	7	29:21	13
3. JFG Jura-Schwarzachtal	7	18:11	12
4. SG DJK Wallnsdorf	7	24:18	11
5. SG TV Thalmassing	6	14:20	7
6. TSV Berching	6	12:19	4
<b>7. SG DJK Workerszell</b>	<b>6</b>	<b>12:22</b>	<b>4</b>
8. SG DJK Raitenbuch	6	3:18	4

Die U19 spielen in einer Spielgemeinschaft mit dem SV Marienstein, dem FV Obereichstätt und der DJK Schernfeld. Die U17, U15 und U13 spielen in einer Spielgemeinschaft mit dem FV Obereichstätt und der DJK Schernfeld. Die U11 und U9 spielen in einer Spielgemeinschaft mit der DJK Schernfeld.

### C-Junioren (U15) Gruppe Neumarkt/Jura 2:

1. SG SC Etenstatt	5	23:6	12
2. SG SV Theilenhofen	4	21:4	9
3. SG VfB Mörsheim	4	12:5	9
4. SG DJK Gnotzheim	5	4:25	5
5. DJK Pollenfeld	5	9:15	4
<b>6. SG SV Marienstein</b>	<b>5</b>	<b>5:19</b>	<b>1</b>

### D-Junioren (U13) Gruppe Süd Neumarkt/Jura:

1. DJK Grafenberg	7	28:10	21
2. DJK Pollenfeld	6	19:13	13
<b>3. SG DJK Schernfeld</b>	<b>6</b>	<b>24:13</b>	<b>11</b>
4. JFG Jura Schwarz. II	7	27:20	9
5. SG TV Langenalthheim	6	13:12	7
6. SG DJK Raitenbuch	7	8:12	7
7. SG DJK Limes 09	5	6:24	0
8. SG VfB Mörsheim	4	3:24	0

### E-Junioren (U11) Kleinfeld Gruppe 14 VR:

1. DJK Grafenberg	4	24:6	12
2. DJK Limes 09	4	20:16	6
3. SG DJK Raitenbuch	2	3:5	3
<b>4. SG DJK Workerszell</b>	<b>2</b>	<b>8:13</b>	<b>0</b>
5. DJK Pollenfeld	2	1:16	0

### F-Junioren (U9):

Fair-Play-Ligen ohne Tabelle

### Frauen Kreisliga:

1. TSV Katzwang	17	68:13	48
2. SV Pfaffenhofen	17	53:19	42
3. DSC Weißenburg	15	46:17	34
4. SG Röthenbach/Altdorf	16	50:19	28
5. SG FC Sindlbach	13	38:16	28
6. SpVgg Kattenhochstätt	16	26:28	25
7. TSV Eysölden	15	23:27	20
8. SG Pilsach/Reichertsh.	16	28:41	19
9. FC Wendelstein	17	21:41	19
10. SG BV Bergen	15	25:44	15
11. SG FV Dittenheim	15	16:36	7
12. SG TSV Wolfstein	15	6:39	7
<b>13. SG DJK Grafenberg</b>	<b>17</b>	<b>10:67</b>	<b>5</b>

Die Frauen spielen in einer Spielgemeinschaft mit der DJK Grafenberg.

## Tennisabteilung

Im Januar/Februar haben die männlichen, aktiven Mitglieder unter Federführung von Adalbert Neumeyer Büsche und Bäume auf der West- und Nordseite der Tennisanlage entfernt und im Herbst nochmals zurückgeschnitten.

Ab Mitte Mai konnten die Plätze bespielt werden. Ende Oktober wurden sie eingewintert.

Eine Schülerin, zwei Schüler und zwei Erwachsene nahmen jeweils an einem 10-stündigen Schnupperkurs teil.



Schnupperkursteilnehmer: Lukas Dirsch, Elena Bauer, Anselm Dietrich





Schnupperkursteilnehmer: Kerstin Rosner, Andreas Heiß



Ab Mai 2021 können sich Interessierte immer am Mittwoch ab 18.00 Uhr auf der Anlage melden.

# Josef Vetter

GmbH & Co.

## BAUUNTERNEHMEN ZIMMEREI



85132 Sappenheim  
Dorfstraße 44

Telefon (08421)93 446-0  
Telefax (08421)93 446-18

[www.josef-vetter-bau.de](http://www.josef-vetter-bau.de)

## schödl druck



### Offsetdruck und Digitaldruck

Vom Einzelexemplar bis zur Großauflage – seit über 25 Jahren sind wir Ihr starker Partner für hochwertige Drucksachen aller Art.

Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne!

Schödl-Druck  
85137 Walting, Rapperszell  
Jurastraße 2

Telefon (084 26) 49 0  
Mobil 01 73 58 03 66 0  
E-Mail [info@schoedl-druck.de](mailto:info@schoedl-druck.de)

[www.schoedl-druck.de](http://www.schoedl-druck.de)



Von der Zweigstelle Schernfeld der Volksbank Raiffeisenbank Bayern Mitte erhielt die Tennisabteilung einen nagelneuen Fahrradständer spendiert.

Andreas Regler  
Abteilungsleiter



Früh übt sich, wer ein Rasenmähertraktorfahrer werden will. Enkel Paul mit Opa Thomas Eisenschenk, der sich um die Pflege der Sportanlagen kümmert und immer für den perfekten Rasen sorgt. Herzlichen Dank dafür!







**STÖSSL**  
■ ■ Bauunternehmen

**Bauunternehmen – Baustoffe  
Hoch- und Tiefbau  
Wohn- und Gewerbebau  
Sanierung und Renovierung  
Bauen im Bestand**



Jakob Stössl Bauunternehmen GmbH · Figurstr. 40 · 85132 Rupertsbuch  
Tel.: 08421 6314 · Fax: 08421 80793 · [www.stoessl.net](http://www.stoessl.net) · [info@stoessl.net](mailto:info@stoessl.net)

*[www.djkworkerszell.de](http://www.djkworkerszell.de)  
[www.facebook.com/DJKWorkerszell](https://www.facebook.com/DJKWorkerszell)  
[info@djkworkerszell.de](mailto:info@djkworkerszell.de)*



**BAUMASCHINEN**  
Kommunaltechnik - Forsttechnik

**Andreas Heiß · Lindenstraße 5 · 85132 Workerszell**

Telefon: 08421 / 6487 · Telefax 08421 / 8201  
Internet: [www.bgh-baumaschinen.de](http://www.bgh-baumaschinen.de)  
E-Mail: [info@bgh-baumaschinen.de](mailto:info@bgh-baumaschinen.de)



DRUCKVERARBEITUNG SEYBERTH

[www.druckverarbeitung.com](http://www.druckverarbeitung.com)

Wir als Druckweiterverarbeiter im Naturpark Altmühltal verstehen uns als Dienstleister für Druckereien wie auch Privatpersonen, aus dem gesamten Bayerischen Raum und darüber hinaus.

Wir können Ihnen vom Falzen, Sammelheften, der Kalenderfertigung und natürlich der PUR - Klebebindung das komplette Spektrum der Druckweiterverarbeitung anbieten, und somit optimal den Wünschen unserer Kunden nachkommen.

Natürlich stehen bei uns die termingerechte Lieferung sowie optimale Qualität an oberster Stelle.

Druckverarbeitung Seyberth - Museumstraße 8 - 85132 Wegscheid / Schernfeld  
Telefon 08421 / 4281 - Telefax 08421 / 80421 - eMail [info@druckverarbeitung.com](mailto:info@druckverarbeitung.com)

## Ansprechpartner

Vorsitzender Geschäftsführung:	Andreas Maurer (08421/936433)
Vorsitzender Sport:	Thomas Maurer (08421/9003614)
Vorsitzende Gesellsch./Kultur:	Andrea Eisenschenk (08421/8498)
Geistlicher Beirat:	Pfarrer Franz Remberger (08421/7611)
Geschäftsführer:	Josef Forster (08421/6443)
Kassenwart:	Maximilian Schöpfel (08421/80998)
Jugendleiter:	Philipp Neumeyer (08421/7086477)
Frauenwartin:	Martina Heimisch (08421/3451)
Abteilungsleiter Fußball:	Michael Olschewski (08421/7929)
Abteilungsleiter Tennis:	Andreas Regler (08422/988211)
Beisitzerin:	Sophia Eisenschenk (0821/8919944)
Beisitzer:	Andreas Kössler (08421/6624)
Beisitzer:	Jürgen Neumeyer (08421/909977)
Beisitzer:	Michael Neumeyer (0171/8207853)
Beisitzer:	Florian Raatz (08421/2380)
Beisitzer:	Fabian Schneider (08421/4978)

**Werde Mitglied bei der  
DJK Workerszell!**





## **Audi Schanzer Fußballschule kommt wieder:**

In der zweiten Woche der Pfingstferien, 25.-28. Mai 2021, kommt die Audi Schanzer Fußballschule wieder nach Workerszell. Zusammen mit dem SV Marienstein konnte die Fußballschule nach Workerszell gelotst werden. Bei diesem Feriencamp können alle Jungen und Mädchen der Jahrgänge 2008 bis 2015 teilnehmen. Dabei ist egal, ob die Kinder gerade erst mit dem Fußball spielen angefangen haben oder schon länger im Verein spielen. Bei dem Camp werden die Kinder alters- und leistungsgerecht in Gruppen eingeteilt und von ausgebildeten Trainern betreut.

Leistungen: Komplette hochwertige Trainingsausrüstung (Stutzen, Hose, Trikot mit eigenem Namensaufdruck und Trainingsoberteil mit eigenem Namensaufdruck), Trinkflasche, Getränke während des Tages, täglich warmes Mittagessen, Pokal, Abschlussüberraschungen, tägliche Betreuung von 9.30-15.30 Uhr, zwei Trainingseinheiten täglich, täglich wechselndes Mittagspausenprogramm.

Kosten: Pro Kind 159,00 €, Geschwisterkind 10% Nachlass. Nach dem 24. Januar 2021 betragen die Kosten 169,00 €. Für Eltern und Großeltern also das passende Geschenk für ihre Kinder und Enkelkinder.

Anmeldung ab sofort nur über die Homepage des Schanzer Fußballschule möglich: [www.audi-schanzer-fussballschule.de](http://www.audi-schanzer-fussballschule.de)  
Einfach mal reinschauen.

## Kurz notiert ...



👉 Seinen 65. Geburtstag feierte am 15.11. Alois Böhm. Herzlichen Glückwunsch dazu.







👉 Ihren 75. Geburtstag feierte am 27.11. Marianne Burkhardt. Dazu die herzlichsten Glückwünsche.



Seinen 60. Geburtstag feierte am 06.12. Josef Breitenhuber. Dazu ebenfalls die herzlichsten Glückwünsche.



Am 08.12. feierte Hans Klinger seinen 80. Geburtstag. Dazu die herzlichsten Glückwünsche.

-  Am 31.10. feierte Hans Schlampp seinen 75. Geburtstag. Auch ihm die herzlichsten Glückwünsche.
-  Ihren 60. Geburtstag feierte am 27.11. Monika Meier. Die herzlichsten Glückwünsche dazu.
-  Bei der letzten Papiersammlung am 14.11. kamen 8,09 Tonnen Altpapier zusammen. Vielen Dank dafür und an die freiwilligen Helfer. Bitte heben Sie Ihr Altpapier weiterhin für uns auf. Die nächste Sammlung findet voraussichtlich im März statt.
-  Für Geldspenden bedankt sich der Verein bei Josef Breitenhuber, Marianne Burkhardt und Hans Klinger. Ein herzliches Vergelt's Gott dafür.

*Pfiff und Anzeigenpartner  
wünschen allen  
gesegnete Weihnachten  
und ein erfolgreiches neues Jahr 2021*



## Veranstaltungskalender der Pfarrei Rupertsbuch 2021

**Auch wenn viele Termine schon abgesagt sind, möchten wir darauf hinweisen, was alles gewesen wäre.**

### Januar

06.01.2021	Jahreshauptversammlung	Kriegerverein
07.01.2021	Treffen Vereinsvorstände beim Edi	Alle Vereinsvertreter
09.01.2021	Königsfeier	Schützenverein
09.01.2021	Christbaumsammelaktion	KLJB
10.01.2021	Watt-Turnier	DJK
16.01.2021	Hippieball	KLJB
16.01.2021	Jahreshauptversammlung	Heimatverein
17.01.2021	Sebastifest Sappendorf	Pfarrei
23.01.2021	Jahreshauptversammlung mit Neuw.	DJK
30.01.2021	Skifahrt	KLJB
Datum folgt	Winterfahrt	Fröhliche Brüder
Datum folgt	Faschingsfeier	Frauenbund

### Februar

06.02.2021	Dorftreiben in Sappendorf	Sappendorfer Vereine
07.02.2021	Kinderfasching Workerszell	Schützenverein
12.02.2021	Schützenball	Schützenverein
16.02.2021	Sauschlachten Stone Break Hill	Cowboys
16.02.2021	Kinderfasching Sappendorf	Heimatverein
19.02.2021	Generalversammlung	FFW Workerszell
20./21.02.21	Skifahrt	Gopperer/Grashopper
26.02.2021	Generalversammlung	Schützenverein
27.02.2021	Generalversammlung	FFW Sappendorf
Datum folgt	Weltgebetstag	Frauenbund

### März

06.03.2021	Generalversammlung mit Neuw.	Grashopper
12.03.2021	Generalversammlung	Gopperer
19.03.2021	Schafkopfturnier	Grashopper
20.03.2021	Bockbierfest Stone Break Hill	Cowboys
27.03.2021	Bockbierfest	Grashopper
Datum folgt	Josefi Scheibenschießen	Schützenverein
Datum folgt	Treffen der Ehejubilare in Schönfeld	Pfarrei
Datum folgt	Mitgliederversammlung	Krankenpflegeverein
Datum folgt	Generalversammlung	Berglöwen

### April

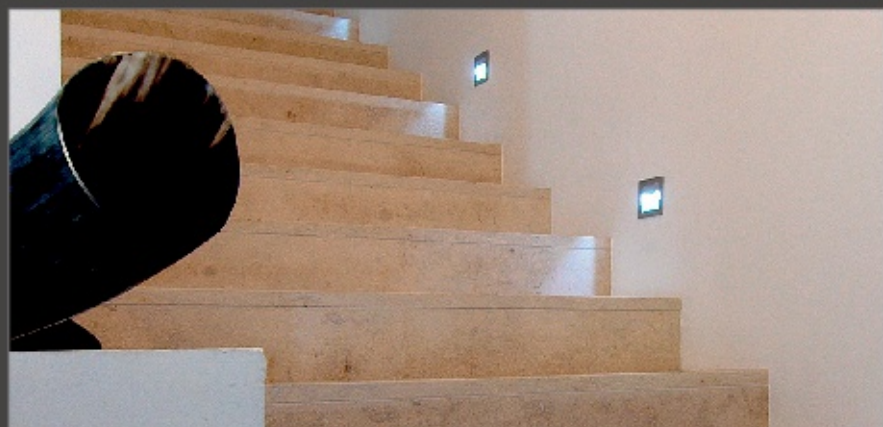
02.04.2021	Makrelen Grillen	FFW Workerszell
11.04.2021	Erstkommunion	Pfarrei
16.04.2021	Generalversammlung mit Neuw.	Fröhliche Brüder

**Für Einhaltung der Termine keine Gewähr.**



Seit über 25 Jahren  
Ihr kompetenter Partner  
für Natursteinverarbeitung

**templer**  
NATURSTEIN WERK



ARBEITSPLETTEN | FLIESEN | BODENBELÄGE | TREPPEN

# Forstdienstleistungen

Pflanzung - Bestandspflege - Holzernte - Problembaumfällungen



## Anton Reigl

Forstwirt

Schwarzfeldweg 20  
85132 Sappenheim  
Telefon: 0 84 21 / 90 63 13  
Mobil: 01 76 / 75 52 11 48  
Fax: 0 84 21 / 90 90 33



**1**

*Ein Tipp: Auch wenn man in der 5. Liga spielt, sollte man sich erstklassig behandeln lassen.*

Alexander I. – Allianz Kunde seit 2003



**1**

*Eine Erfahrung: Jeder braucht einen sicheren Rückhalt.*

Ursula Holl – Allianz Kundin seit 2009, Fußball-Weltmeisterin

Mehr zum Thema Vorsorge bei Ihrer Allianz vor Ort.  
Was andere Kunden erlebt haben, erfahren Sie auf meiner Homepage.

Generalvertretung der Allianz  
Am Graben 22, 85072 Eichstätt  
gerhard.schoepfel@allianz.de  
[www.allianz-schoepfel.de](http://www.allianz-schoepfel.de)  
Tel 0 84 21.90 79 13  
Fax 0 84 21.90 79 14

Allianz 